

Inhaltsverzeichnis

<i>Swen Schulte Eickholt & Ines Böker</i> Vorbemerkung	11
<i>Leo Kreuzer</i> Geleitwort – Michael Hofmann und die Paderborner Schule einer interkulturell ‚doppeltblickenden‘ Literaturwissenschaft	13
Methodik	
<i>Swen Schulte Eickholt</i> Probleme des Kulturbegriffs der inter- und transkulturellen Literaturwissenschaft	21
<i>Jean Bertrand Miguoué</i> Asymmetrisches ‚Doppeltblicken‘? Kraft und Last von Geschichte und Macht in einer interkulturellen und postkolonialen Literaturwissenschaft	41
<i>Ines Böker</i> Kurze Bestandsaufnahme zum postmigrantischen Theater und postmigrantischer Theaterwissenschaft	61
<i>Isabelle Leitloff</i> Digitalität und Internationalisierung in der Lehre. Das Konzept des <i>Doppeltblicken</i> als interkulturell anwendbare Methodik in der Theorie und Praxis	71
Literaturwissenschaft	
<i>Arnd Beise</i> In das „wahre innere Afrika“. Peter Weiss liest Arthur Rimbaud	81
<i>Norbert Otto Eke</i> Verwirbelung: Revolution als Theater/Theaterrevolution. Anmerkungen zu Peter Weiss' <i>Marat/Sade</i>	95
<i>Jochen Vogt</i> High or Low? Modern oder vormodern? Der Kriminalroman als „mittlere Literatur“ und ein Musterstück aus den Dreißiger Jahren	111

<i>Axel Dunker</i> Patriotismus und Poesie. Minoritäten in Achim von Arnims „Novellensammlung von 1812“ vor dem Hintergrund der ‚Befreiungskriege‘	127
<i>Nazli Hodaie</i> Mithu Sanyals <i>Identitti</i> als postmigrantischer Roman	135
<i>Leyla Coşan & Saniye Uysal Ünalın</i> Flüchtlingskrise, Alltagsrassismus und postkoloniale Aspekte in dem Roman <i>Gehen, ging, gegangen</i> von Jenny Erpenbeck	143
<i>Rita Morrien</i> Prekäre Existenzen – Geschlecht, Klasse, Ethnizität und Körper in Christian Petzolds <i>Jerichow</i> (2008) und Visar Morinas <i>Exil</i> (2020)	165
<i>Karim Khadhraoui</i> Deutsch- und französisch-maghrebinische Literatur der Gegenwart im Vergleich. Die Romane <i>Auf Basidis Dach</i> und <i>Paradiesische Aussichten</i> von Mona Ameziane und Faïza Guène als Beispiel	181
<i>Lothar van Laak</i> Die Selbstvergessenheit des Schönen. Überlegungen zu Navid Kermanis <i>Ungläubiges Staunen</i> . <i>Über das Christentum</i>	195
<i>Stephanie Willeke</i> Der Schelm – Funktionspotenziale einer Reflexionsfigur im interkulturellen Kontext am Beispiel von Abbas Khiders Roman <i>Ohrfeige</i>	203
<i>Iulia-Karin Patrut</i> Gottfried Kellers <i>Sinngedicht</i> als Kritik am naturwissenschaftlichen Paradigma	217
<i>Onur Bazarkaya</i> „Zuallererst kämpfen wir mit Blicken“. Hegemonialität in Thomas Hettches Roman <i>Pfaueninsel</i>	231
<i>Mantahèwa Lebikassa</i> Der Einwanderungsort ist der Tod der Heimat? Zur inneren Remigration in Judith Hermanns Roman <i>Dabeim</i>	253
<i>Brahim Moussa</i> Fremdheitserfahrung als Unübersetzbarkeit in Florescus <i>Zaira</i>	263

<i>Serge Yowa</i> „Das alles ist eine Art Urszenerie geworden für mein Selbstporträt mit Ahnen“: Erinnerungsräume, Fremdheitserfahrung und Heimatdiskurse in Saša Stanišićs <i>Herkunft</i>	279
<i>Akila Ahouli</i> Kulturelles Gedächtnis im Medium der Belletristik. Zur Rezeption von Arminius als Erinnerungsfigur in Thomas Fuchs' historischem Roman <i>Arminius. Kampf gegen Rom</i>	295
<i>Stefan Elit</i> Australien und Neuseeland als Projektionen des Südens in deutschsprachiger Gegenwartsliteratur von Jan Wagner und Ulrike Almut Sandig	307
<i>Inez Müller</i> Zur Darstellung der Afrikanischen Europäerin in Geschichte und Gegenwart – Sharon Dodua Otoo's Roman <i>Adas Raum</i>	329
<i>Daniel Schreiner</i> Zafer Şenocak: <i>Heim Wehen – Bericht aus kolonialer Zeit</i> . Eine literarische Annäherung an den deutschen Orientalismus	343
<i>Mahmut Karakuş</i> Selim Özdoğan's Roman <i>Der die Träume hört</i> : Zwischen Tradition und Innovation	351
<i>Martina Kofer</i> 'Gender- und kulturspezifische' Wertreflexionen am Beispiel der Figur Gül in Selim Özdoğan's Roman <i>Wo noch Licht brennt</i> (2017). Eine Analyse aus feministischer und postkolonialer Sicht	365
<i>Aqtime Gnouléléng Edjabou & Massimilawè Harakarwa</i> Diskursive Identitätsartikulationen durch koloniale Sprachen im frankophonen postkolonialen Kontext am Beispiel von Ahmadou Kouroumas <i>Les soleils des indépendances</i>	385
<i>Maike Bouassida</i> Die Mittelmeerinsel Djerba. Vom Meer umschlungen und dennoch ein Ort verschiedenartiger interkultureller Begegnungen?	401

<i>Martina Moeller</i> Franko-tunesische Perspektiven filmischer Flüchtlingsdarstellungen: <i>Welcome</i> (2009) von Philippe Lioret und <i>Vent du Nord</i> (2017) von Walid Mattar	425
<i>Johanna Tönsing</i> Das (Bienen-)Volk Waldemar Bonsels und seine (anti-)rassistischen Nachkömmlinge – politische Zoologie der Biene Maja	439
<i>Moska Sediqi & Nina Weigel</i> Fremdheit und Trauma in der kinderliterarischen Fluchtliteratur	453
Literaturdidaktik	
<i>Werner Wintersteiner</i> Kreolisierung, Opazität und All-Welt. Edouard Glissants Beitrag zur Literaturwissenschaft und -didaktik	469
<i>Magdalena Kießling & Hajnalka Nagy</i> Utopien wieder salonfähig machen. Vom Nutzen theorieinspirierter Didaktik	481
<i>Nicola Mitterer</i> Die Poetik des responsiven Wandels in Chimamanda Ngozi Adichies <i>Blauer Hibiskus</i>	499
<i>Cornelia Zierau</i> „Immer ist das Reisen ein Eingriff in das Andere der Kultur“ – Zur Problematik des Fremdverstehens in literarischen Texten und im Literaturunterricht	515
<i>Iris Kruse & Julian Kanning</i> Die eigenartige Alterität von Holocaust-Bilderbüchern im Auswahl- blick von Grundschullehrer*innen. Zum Zusammenhang von Zu- und Abschreibung bei der Literatúrauswahl für den Unterricht	527
<i>Julia Genz</i> Polyphonie als Prüfstein für Weltliteratur	547
<i>Karina Becker</i> Die Ambiguität von Emotionen zulassen und bewusstmachen. Aufgaben für eine diversitätsorientierte Literaturdidaktik	563

<i>Katharina Gefele</i> Theaterpädagogische Ansätze in der interkulturellen Deutsch- und Literaturdidaktik am Beispiel von Emine Sevgi Özdamars <i>Mutterzunge</i>	579
Interview	
<i>Karin Yeşilada & Michael Hofmann</i> „Fröhliche Wissenschaft“ – Michael Hofmann im Gespräch	595
Literarische Beiträge	
<i>Selim Özdoğan</i> Ein Umweg	621
<i>Zafer Şenocak</i> Was erzählbar bleibt	625
Autorinnen und Autoren	627